

**IMPLEMENTASI PEMBELAJARAN TURJUMAN AL-
QUR'AN DALAM METODE UMMI UNTUK
MENINGKATKAN PEMAHAMAN AL-QUR'AN SISWA DI
MADRASAH IBTIDAIYAH MAMBA'UL HUDA NGABAR
PONOROGO**

TESIS

Diajukan untuk memenuhi sebagian persyaratan Memperoleh Gelar Magister

Pendidikan (M.Pd.)

Program Studi Magister Pendidikan Agama Islam



Diajukan Oleh:

FAHRIAN RIANG RAHMANUAJI

24160396

**PROGRAM PASCASARJANA
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH PONOROGO
2026**

PERNYATAAN KEASLIAN TESIS

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Fahrian Riang Rahmanuaji

NIM : 24160396

Program Studi : Magister Pendidikan Agama Islam

Menyatakan bahwa tesis yang berjudul:

**IMPLEMENTASI PEMBELAJARAN TURJUMAN AL-QUR'AN DALAM
METODE UMMI UNTUK MENINGKATKAN PEMAHAMAN AL-QUR'AN
SISWA DI MADRASAH IBTIDAIYAH MAMBA'UL HUDA NGABAR
PONOROGO**

Dengan ini menyatakan tesis ini merupakan hasil karya saya sendiri dan belum pernah diajukan untuk memperoleh gelar Magister di suatu Perguruan Tinggi. Dalam tesis ini tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain kecuali yang secara tertulis diacu dalam naskah ini dan disebutkan dalam daftar pustaka

Ponorogo, 5 Desember 2025

Hormat saya



Fahrian Riang Rahmanuaji

24160396

LEMBAR PENGESAHAN

IMPLEMENTASI PEMBELAJARAN TURJUMAN AL-QUR'AN DALAM METODE UMMI UNTUK MENINGKATKAN PEMAHAMAN AL-QUR'AN SISWA DI MADRASAH IBTIDAIYAH MAMBA'UL HUDA NGABAR PONOROGO

Fahrian Riang Rahmanuaji
24160396

Dipertahankan di depan Tim Penguji Tesis
Program Pascasarjana Universitas Muhammadiyah Ponorogo
Tanggal:

TIM PENGUJI

Dr Syarifan Nurjan, M.A.
(Ketua /Pembimbing I)

Tanggal, 28 Agustus 2026

Dr Muh. Tajab, M.A
(Sekretaris/ Pembimbing II)

Tanggal, 28 Agustus 2026

Dr Happy Susanto, M.A.
(Penguji Utama 1)

Tanggal, 28 Agustus 2026

Dr Anip Dwi Saputro, M.Pd.
(Penguji Utama 2)

Tanggal, 28 Agustus 2026

Ponorogo, ...

Direktur Program Pascasarjana
Universitas Muhammadiyah Ponorogo



Dr. Rudianto, M.Ag.
NIK 19640415 199609 12

LEMBAR PERSETUJUAN

IMPLEMENTASI PEMBELAJARAN TURJUMAN AL-QUR'AN DALAM METODE UMMI UNTUK MENINGKATKAN PEMAHAMAN AL-QUR'AN SISWA DI MADRASAH IBTIDAIYAH MAMBA'UL HUDA NGABAR PONOROGO

FAHRIAN RIANG RAHMANUJI

NIM 24160396

Tesis ini ditulis untuk memenuhi sebagian persyaratan
mendapatkan Gelar Magister Pendidikan
Program Studi Magister Pendidikan Agama Islam

Menyetujui untuk diajukan pada ujian tesis

Pembimbing I



Dr Syarifan Nurjan, M.A

Tanggal *10 Juni 2026*

Pembimbing II



Dr Muh Tafab, M.A

Tanggal *10 Juni 2026*

ABSTRAK

Fahrian Riang Rahmanuaji. 2026. Implementasi Pembelajaran Turjuman Dalam Metode Ummi Untuk Meningkatkan Pemahaman Al-Qur'an Siswa di Madrasah Ibtidaiyah Mamba'ul Huda Ngabar Ponorogo.

Kata Kunci: Turjuman Al-Qur'an, Metode Ummi, Pemahaman Al-Qur'an.

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh pentingnya pemahaman Al-Qur'an sebagai tujuan utama pembelajaran, sementara di lapangan masih banyak lembaga yang berfokus pada membaca tanpa diimbangi pemahaman makna. MI Mamba'ul Huda Ngabar Ponorogo menjadi salah satu lembaga yang mengimplementasikan program Turjuman Al-Qur'an dalam metode Ummi sebagai lanjutan pasca tartil, dengan tujuan mendeskripsikan implementasi, faktor pendukung dan penghambat, serta implikasinya terhadap pemahaman siswa. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif dengan subjek kepala sekolah, koordinator, guru, dan siswa, serta teknik pengumpulan data berupa observasi, wawancara, dan dokumentasi yang dianalisis melalui reduksi, penyajian, dan penarikan kesimpulan dengan uji keabsahan triangulasi. Hasil penelitian menunjukkan bahwa implementasi pembelajaran Turjuman dilakukan melalui tahapan perencanaan, pelaksanaan, dan evaluasi yang terstruktur sesuai standar Ummi Foundation dengan strategi adaptif. Faktor pendukung meliputi sistem terstandar, guru bersertifikasi, kebijakan madrasah, strategi pembelajaran, evaluasi, dan keterlibatan orang tua, sedangkan faktor penghambat mencakup tantangan era digital, perbedaan kemampuan siswa, kompleksitas materi, dan keterbatasan media. Implikasi program terlihat pada peningkatan pemahaman terjemah dasar, aspek afektif-spiritual, serta keterbatasan pemahaman yang masih pada materi ajar. Penelitian ini menyimpulkan bahwa program Turjuman efektif meningkatkan pemahaman Al-Qur'an siswa, meskipun masih perlu pengembangan untuk memperluas cakupan pemahaman.

ABSTRACT

Fahrian Riang Rahmanuaji. 2026. *Implementation of Turjuman Al-Qur'an Learning in the Umami Method to Improve Students' Understanding of the Qur'an at Madrasah Ibtidaiyah Mamba'ul Huda Ngabar Ponorogo.*

Keywords: *Turjuman Al-Qur'an, Umami Method, Understanding of the Qur'an.*

This research is This research is motivated by the importance of understanding the Qur'an as the main goal of learning, while in the field there are still many institutions that focus on reading without being balanced with understanding the meaning. MI Mamba'ul Huda Ngabar Ponorogo is one of the institutions that implements the Turjuman Al-Qur'an program in the Umami method as a post-tartil continuation, with the aim of describing the implementation, supporting and inhibiting factors, and its implications for student understanding. This research uses a descriptive qualitative approach with the subjects of the principal, coordinator, teachers, and students, and data collection techniques in the form of observation, interviews, and documentation that are analyzed through reduction, presentation, and drawing conclusions with triangulation validity tests. The results of the study indicate that the implementation of Turjuman learning is carried out through structured planning, implementation, and evaluation stages according to Umami Foundation standards with adaptive strategies. Supporting factors include standardized systems, certified teachers, madrasah policies, learning strategies, evaluation, and parental involvement, while inhibiting factors include the challenges of the digital era, differences in student abilities, material complexity, and media limitations. The program's implications are evident in its improved understanding of basic translation, affective-spiritual aspects, and limited understanding of the teaching materials. This study concludes that the Turjuman program effectively improves students' understanding of the Qur'an, although further development is needed to broaden the scope of understanding.

KATA PENGANTAR

Segala puji bagi Allah SWT yang telah memberikan segala nikmat, anugrah, karunia dan rahmat kepada hamba-Nya, sehingga penulis dapat menyelesaikan tugas akhir ini. Shalawat serta salam semoga tetap terhaturkan kepada junjungan kita Nabi besar Muhammad SAW, yang selalu menjadi suri tauladan bagi seluruh umatnya serta telah menuntun kita pada cahaya yang penuh keimanan dan ketaqwaan. Semoga kita selalu berada di jalan kebenaran, senantiasa dalam keadaan beriman dan bertaqwa. Amiin.

Penulisan tesis ini bertujuan untuk memenuhi tugas akhir mahasiswa, sebagai persyaratan untuk mendapatkan gelar magister Pendidikan di universitas Muhammadiyah Ponorogo.

Tesis ini dapat terselesaikan dengan baik tidak lain berkat dorongan, motivasi, bimbingan dan dukungan yang bersifat moril maupun materil dari berbagai pihak. Oleh karena itu, dengan segala kerendahan hati penulis menyampaikan terimakasih sedalam-dalamnya kepada bapak dan ibu:

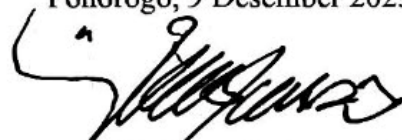
1. Bapak Dr. Rido Kurnianto, M.Ag. selaku rector universitas Muhammadiyah yang telah memberikan kesempatan kepada penulis untuk menyusun dan melakukan penelitian ini.
2. Bapak Dr. Rudianto, M.Ag. selaku Direktur Pascasarjana Universitas Muhammadiyah Ponorogo yang senantiasa memberi dukungan agar tesis ini dapat segera terselesaikan.
3. Bapak Dr. Syamsul Arifin, M.Pd. Ketua Program Studi Magister Pendidikan yang dalam penyusunan tesis ini telah banyak mengarahkan, mendorong serta memotivasi kepada penulis.
4. Bapak Dr. Syarifan Nurjan, M.A. selaku Pembimbing I yang telah banyak memberikan bimbingan, masukan, mengarahkan dan memberikan ilmunya kepada peneliti dengan hati yang sabar dan penuh keikhlasan dalam penulisan dan penyelesaian skripsi ini.

5. Bapak Dr. Muh. Tajab, M.A. selaku Pembimbing II yang telah banyak memberikan bimbingan, masukan, mengarahkan dan memberikan ilmunya kepada peneliti dengan hati yang sabar dan penuh keikhlasan dalam penulisan dan penyelesaian skripsi ini.
6. Bapak dan ibu Dosen Muhammadiyah Ponorogo yang dengan ketulusan hati mendidik dan mewariskan ilmu-ilmu yang sangat bermanfaat selama ini.
7. Kedua orang tua yang penulis cintai dan sayangi, Bapak Waris dan Ibu Mesinem.
8. Bapak dan Ibu guru MIS Mambaul Huda yang telah membantu dalam menyelesaikan penelitian ini.
9. Segenap pengabdian serta ustadz dan ustadzah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo banyak mendukung dan memotivasi sehingga saya dapat sampai pada keadaan ini.

Penulis menyadari bahwa tesis ini jauh dari kata sempurna, bahkan masih banyak sekali kekurangan yang perlu diperbaiki disebabkan oleh keterbatasan penulis. Sungguh suatu kehormatan bagi penulis atas saran dan masukan yang membangun sehingga dapat menyempurnakan tesis ini.

Akhirnya penulis mengucapkan terimakasih dan mohon maaf yang setulus hati. Penulis berserah diri kepada Allah SWT, semoga tesis ini dapat bermanfaat bagi penulis khususnya dan para pembaca pada umumnya. *Amin Yaa Rabbal 'Alamin*

Ponorogo, 9 Desember 2025



Fahrian Riang Rahmanuaji

DAFTAR ISI

COVER	
PERNYATAAN KEASLIAN PENELITIAN.....	ii
LEMBAR PENGESAHAN.....	iii
LEMBAR PERSETUJUAN	iv
ABSTRAK	v
<i>ABSTRACT</i>	vi
KATA PENGANTAR.....	vii
DAFTAR ISI	ix
DAFTAR TABEL	xi
DAFTAR LAMPIRAN.....	xii
DAFTAR GAMBAR	xiii
MOTTO	xiv
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Identifikasi Masalah	9
C. Batasan Masalah.....	9
D. Rumusan Masalah	10
E. Tujuan Penelitian.....	10
F. Manfaat Penelitian.....	11
BAB II KAJIAN PUSTAKA	14
A. Kajian Teori.....	14
B. Penelitian Terdahulu.....	61
C. Kerangka Berpikir	62
BAB III METODE PENELITIAN	72
A. Pendekatan dan Jenis Penelitian.....	72
B. Kehadiran Peneliti	72
C. Lokasi Penelitian	73
D. Teknik Pengumpulan Data	74
E. Teknik Analisis Data.....	74

F. Teknik Pengecekan Keabsahan Data.....	76
BAB IV PAPARAN DATA PENELITIAN	78
A. Paparan Data Penelitian.....	78
B. Hasil penelitian dan Pembahasan.....	119
BAB V PENUTUP	128
A. Kesimpulan	128
B. Saran	130
DAFTAR PUSTAKA	131



DAFTAR TABEL

Landasan Teori	56
Identitas MI Mamba'ul Huda.....	80
Data Guru.....	87
Data Siswa.....	90
Data Jumlah Ruang.....	91



DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 01 Transkrip Wawancara

Lampiran 02 Transkrip Observasi

Lampiran 03 Transkrip Dokumentasi

Lampiran 04 Surat Izin Penelitian

Lampiran 05 Surat Balasan Izin Penelitian

Lampiran 06 Surat Plagiasi

Lampiran 06 Riwayat Hidup



DAFTAR GAMBAR

Pedoman Terjemah	46
Contoh Materi Turjuman	47
Buku Latihan Turjuman	49
Kerangka Berpikir	60
Letak Geografis Lembaga	80
Struktur Personalia MI Mamba'ul Huda.....	86
Implementasi Pembelajaran Turjuman	127



MOTTO

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

“Sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan”

